

## HÄNGENDE VERWIEGUNG KRANWAAGEN

KATALOG

 **DINI ARGEON**  
Scales - Weighing systems

A RICE LAKE WEIGHING SYSTEMS COMPANY





**DINI ARGEON**

---

A RICE LAKE WEIGHING SYSTEMS COMPANY



# HÄNGENDE VERWIEGUNG

## Hersteller von Kranwaagen

„Dini Argeo entwickelt und fertigt Kranwaagen, die sich unabhängig von Branche und Anwendungsanforderungen durch Qualität und Zuverlässigkeit auszeichnen.“



*Dini Argeo ist ein italienisches Unternehmen, das sich auf die Entwicklung und Herstellung von Kranwaagen und industriellen Wägesystemen spezialisiert hat. Unsere Produkte stehen weltweit für Qualität, höchste Zuverlässigkeit und außergewöhnliche Vielseitigkeit und werden international zunehmend erfolgreich eingesetzt. Dank unseres breit gefächerten Portfolios integrieren sich die Wägesysteme von Dini Argeo nahtlos in unterschiedlichste Branchen – von der Logistik bis zur Schwerindustrie.*

In diesem Katalog präsentieren wir Ihnen eine große Auswahl an Kranwaagen, die speziell für das präzise Wiegen großer, hängender Objekte in anspruchsvollen industriellen Umgebungen konzipiert wurden. Ausgestattet mit einfacher oder doppelter Sicherheitstechnologie, ermöglichen unsere Produkte das Wiegen und Handhaben Ihrer Lasten unter vollständiger Einhaltung aller Sicherheitsvorschriften. So werden Risiken beim Umgang mit hängenden Lasten minimiert.

Mit einem Team hochqualifizierter Ingenieure ist Dini Argeo außerdem Ihr Partner, wenn es um individuelle Lösungen geht: Wir entwickeln zertifizierte Wägesysteme, die exakt auf Ihre spezifischen Anforderungen zugeschnitten sind.





9.25

# INHALTSVERZEICHNIS

## KAUFBERATUNG

Seite 6

## ALLGEMEINES ZUR SICHERHEIT

Seite 8

## EINSTELLUNG UND KALIBRIERUNG

Seite 10

## KRANWAAGEN LÖSUNGEN IM ÜBERBLICK

Seite 12

## ANWENDUNGSBEISPIELE

Seite 34

## MEHR ALS NUR EIN PRODUKT: DER DINI ARGEO-KUNDENDIENST

Seite 36

## FAQ

Seite 37

## PRODUKTGEWICHT EINSCHLIESSLICH VERSANDVERPACKUNG

Seite 38

# KAUFBERATUNG

## WAS IST EINE PROFESSIONELLE KRANWAAGE?

Eine professionelle Kranwaage ist ein speziell entwickeltes Messinstrument für das präzise Wiegen von hängenden Lasten. Sie zeichnet sich durch ein kompaktes, robustes Gehäuse aus, das die empfindliche Wägeelektronik und die leistungsstarke Wägezelle schützt.

Durch standardisierte Lasthakensysteme lässt sich die Kranwaage schnell und einfach in jedes bestehende Hebesystem integrieren, um unterschiedlichste Objekte zu wiegen.

## DIE WICHTIGSTEN KRITERIEN BEI DER AUSWAHL EINER KRANWAAGE



### ART DER EINSATZES: HEBEN UND WIEGEN ODER HEBEN, WIEGEN UND TRANSPORTIEREN

Es wird zwischen zwei Haupttypen unterschieden:

1. **Nur Heben und Wiegen oder**
2. **Heben, Wiegen und Transportieren.**

Der erste Typ dient ausschließlich der Gewichtserfassung. Sobald das Gewicht der angehobenen Last ermittelt wurde, wird die Last nicht mit der Waage transportiert. Sie muss wieder auf dem Boden abgesetzt und entfernt werden.

Der zweite Typ ist für den durchgängigen Schwerlasteinsatz konzipiert und erlaubt das Wiegen sowie den anschließenden sicheren Transport der Last innerhalb des Betriebs. Diese Kranwaagen können dauerhaft in das Hebesystem integriert werden.



### EINSATZBEREICH IM FREIEN ODER IN GESCHLOSSENEN RÄUMEN

**Kranwaagen sind für den Einsatz im Innen- oder Außenbereich erhältlich, oft mit spezialisierten Funktionen und Präzisionsmerkmalen.**

Für den **Außeneinsatz** sind Kranwaagen mit einer entsprechend **hohen IP-Schutzklasse** (gegen Staub und Feuchtigkeit/Regen) zwingend erforderlich. Zudem sollten diese Modelle aus Edelstahl gefertigt sein oder über spezielle Oberflächenbehandlungen verfügen.

Für den reinen Innenbereich sind meist keine besonderen konstruktiven Merkmale notwendig. Ausnahmen bilden anspruchsvolle Umgebungen oder die Nähe zu starken Wärmequellen. In diesen Fällen müssen spezielle Kranwaagen gewählt werden.



### GEEIGNETE TRAGFÄHIGKEIT

Der Begriff **Tragfähigkeit** (oder „Wägebereich“) bezeichnet das maximale Gewicht, das eine Kranwaage präzise und sicher wiegen kann.

**Die benötigte Tragfähigkeit richtet sich nach der maximal zu wiegenden Last und der maximalen Traglast des verwendeten Hebezeugs (Kran, Brückenkran usw.).**

*Die Nenntragfähigkeit der Kranwaage darf niemals geringer sein als die maximale Traglast des verwendeten Hebezeugs.*

## VORTEILE DER WAHL EINER KRANWAAGE

Der wichtigste Vorteil einer Kranwaage liegt in ihrer Flexibilität: Sie wiegt Lasten jeder Form und Größe präzise am Einsatzort, ohne dabei Stellfläche auf dem Boden zu beanspruchen. Da der Wiegevorgang während des Lastumschlags stattfindet, wird ein separater Arbeitsgang und somit wertvolle Zeit gespart.

Dank neuer Technologien können die Gewichtsdaten schnell an das Computersystem des Unternehmens weitergeleitet werden, sodass sie in Echtzeit für alle Abteilungen verfügbar sind.



### OPTIMALE WIEGEGENAUIGKEIT

Angesichts steigender Rohstoffkosten ist Präzision entscheidend. Jedes Unternehmen muss Abfall reduzieren, Ausschuss optimal verwerten und Produktionstoleranzen verringern, um Ressourcen und Kosten zu sparen.

Eine Kranwaage mit unzureichender Genauigkeit liefert ungenaue Gewichtsangaben, die bei Tausenden von Wägungen pro Jahr zu erheblichen Verlusten führen.

**Aus diesem Grund trägt der Einsatz einer präzisen Kranwaage dazu bei, Ressourcen und Kosten zu sparen.**

*Es empfiehlt sich, professionelle Kranwaagen mit einer zertifizierten Wägegenauigkeit von mindestens 0,05 % der Tragfähigkeit zu wählen.*



### KOMPAKTE GRÖSSE

Eine Kranwaage mit kompakten Abmessungen **nutzt den Hubraum des Systems optimal aus** und ermöglicht so das problemlose Wiegen auch sperriger Gegenstände.

Die kompakte Größe **erleichtert zudem die Handhabung.**



### EICHPFLICHTIGE ANWENDUNGEN

Wenn die Kranwaage in eichpflichtigen Anwendungen eingesetzt wird, ist die Wahl eines Geräts mit entsprechender Zulassung zwingend erforderlich. Das Gerät muss gemäß der **europäischen Norm EN 45501** und der **Richtlinie 2014/31/EU für nichtselbsttätige Waagen (NAWI)** zugelassen sein.

# ALLGEMEINES ZUR SICHERHEIT

## Wussten Sie, dass ...

Im Gegensatz zu einer klassischen Waage ist eine Kranwaage im Betrieb ständig extremen Belastungen ausgesetzt. Dazu zählen ruckartige, seitliche und quer wirkende Zugkräfte, Verdrehungen sowie starke, wiederholte Schwingungen. Diese Belastungen überschreiten häufig sogar die auf dem Produkt angegebene Nennlast.

**Dies bedeutet, dass jede Verwendung einer Kranwaage stets als Schwerlast-Einsatz betrachtet werden muss.**

## Was bedeutet dies in der Praxis?

**Diese oft unterschätzten Schwerlast-Einsätze führen zu einer kontinuierlichen Abnutzung der Waage, die als „Materialermüdung“ bezeichnet wird.**

Bei langfristiger Materialermüdung können sich die technischen Eigenschaften verändern. Die Folge: Verformungen, Fehlfunktionen oder im schlimmsten Fall ein struktureller Schaden, der die Sicherheit gefährdet.

**Deshalb unterliegt eine Kranwaage der Richtlinie 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie) sowie der Norm UNI EN 13155/2009 (Krane – Sicherheit – Lose Lastaufnahmemittel).**

Im Folgenden sind die grundlegenden Pflichten für Betreiber zusammengefasst:

- Alle Kranwaagen zur Lastaufnahme müssen den geltenden Vorschriften entsprechen, die entsprechende Kennzeichnung tragen und mit spezifischen Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet sein.
- Der Betreiber muss die genaue Verwendungsart der Kranwaage festlegen (nur Heben und Wiegen oder Heben, Wiegen und Transportieren) und basierend darauf das korrekte Produkt auswählen.
- Das Personal muss in der korrekten, sicheren Verwendung der Kranwaage gemäß den Produktsicherheitshandbüchern unterwiesen werden.
- Die Kranwaage muss, abhängig von Nutzungsart und -häufigkeit, regelmäßigen Sicherheitsüberprüfungen unterzogen werden.

**Der Betreiber ist verpflichtet, nur normkonforme Kranwaagen zu verwenden und die in der Bedienungsanleitung vorgeschriebenen Überprüfungen und routinemäßigen Wartungsarbeiten durchzuführen.**

## Zweck der obligatorischen Inspektion einer Kranwaage

Wie alle Hebezeuge muss jede professionelle Kranwaage gesetzlich vorgeschriebenen, regelmäßigen Sicherheitsüberprüfungen unterzogen werden.

**Der Hauptzweck dieser obligatorischen Inspektion ist die langfristige Gewährleistung der Effizienz und Sicherheit der Kranwaage durch die Kontrolle des Verschleißzustands jedes einzelnen Bauteils.**

**Die Häufigkeit dieser Kontrollen ist abhängig von der Nutzungsintensität der Kranwaage (z. B. Schwerlast-Dauereinsatz oder gelegentlicher Betrieb).**

Spezialisierte Unternehmen, die sich auf die Inspektion von Hebezeugen fokussieren, führen diese Kontrollen auch an Kranwaagen durch.





## SICHERHEIT OHNE KOMPROMISSE



Die Kranwaagen der MCW-Serie werden gemäß den europäischen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen für Hebezeuge hergestellt:  
**2006/42 CE; UNI EN 13155/2009; UNI EN 13889; 2014/30/EU.**



Die Komponenten unserer Kranwaagen werden von einem erfahrenen und hochqualifizierten Team sorgfältig geprüft. Insbesondere unsere Wägezellen durchlaufen strengste Sicherheitstests.



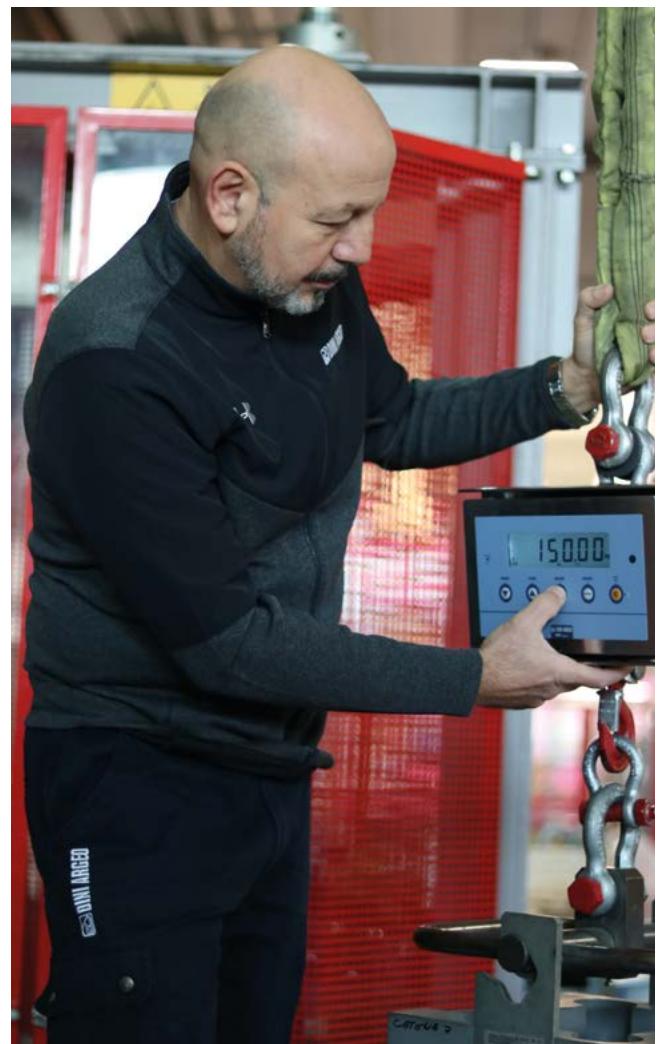
**Jede Kranwaage wird mit einem detaillierten Wartungshandbuch geliefert, in dem die empfohlenen regelmäßigen Inspektionen und Tests vermerkt werden können.** Durch die Einhaltung unserer empfohlenen Wartungsroutine garantieren Sie nicht nur die beste Leistung, sondern vor allem dauerhafte, vollständige Sicherheit im Betrieb.

# EINSTELLUNG UND KALIBRIERUNG

Die Kranwaagen der Serie MCW werden im Werk von Dini Argeo hergestellt, kalibriert und justiert, um die angegebene Genauigkeit zu gewährleisten.

Unsere hochqualifizierten Mitarbeiter führen die Kalibrierung nach strengsten internen Verfahren durch. Dabei kommen ausschließlich spezielle Direktwaagen mit zertifizierten Gewichten zum Einsatz.

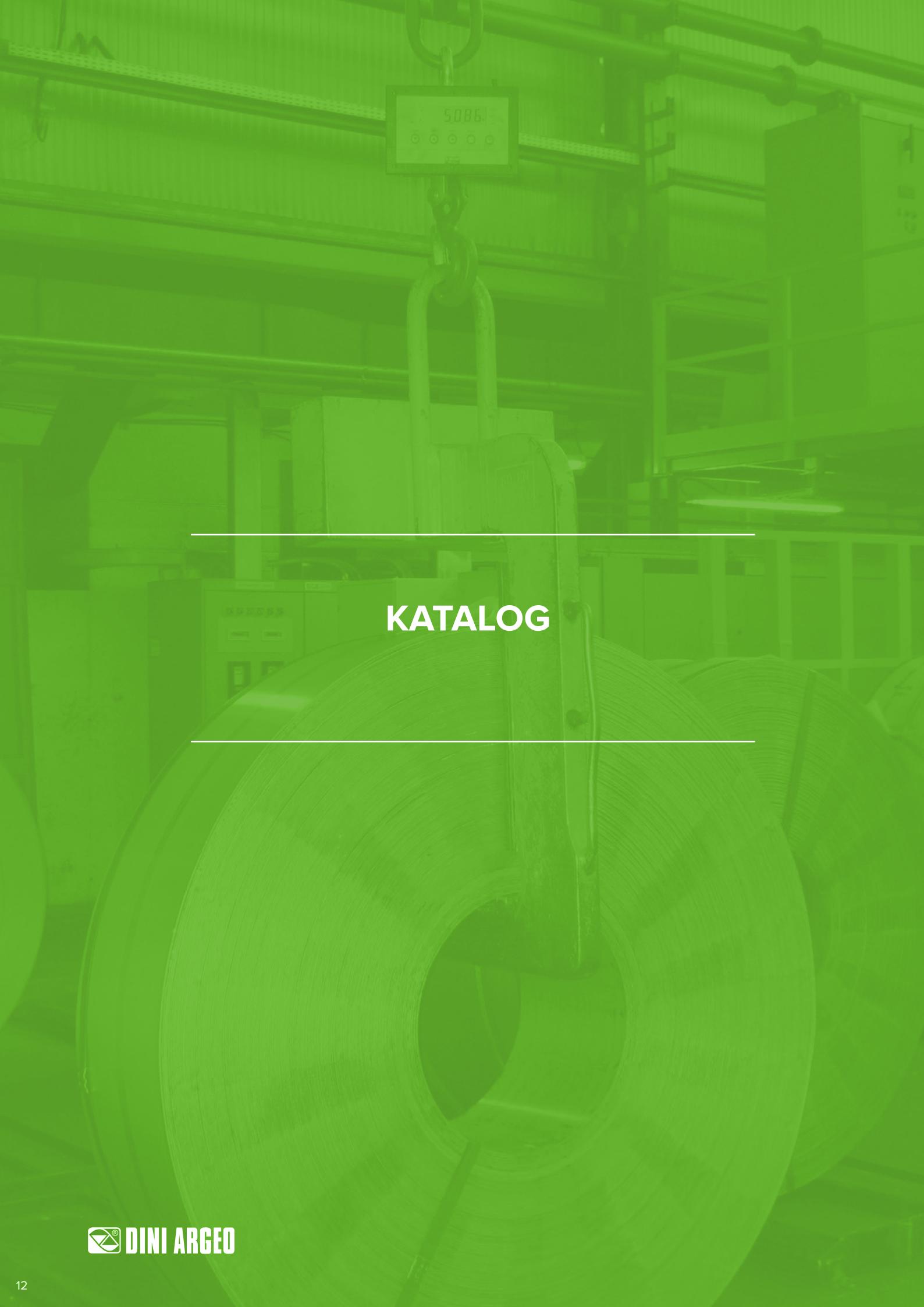
Dini Argeo übernimmt auch die regelmäßige Wartung und Kalibrierung Ihrer Geräte. So stellen Sie langfristig und mit minimalem Aufwand die kontinuierliche Präzision Ihrer Wiegeergebnisse sicher.





PERICOLO  
ATTENZIONE

888888

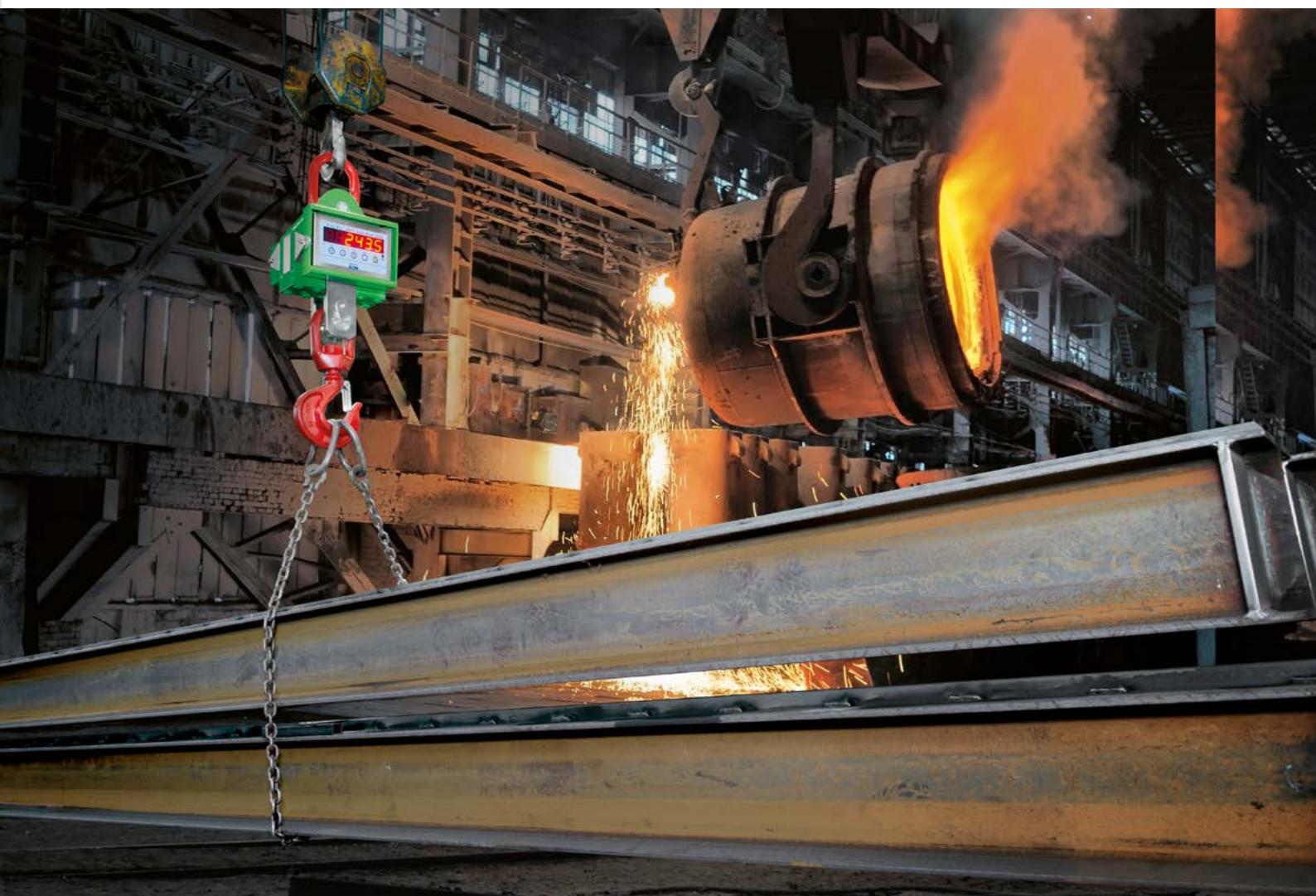


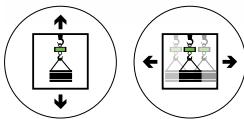
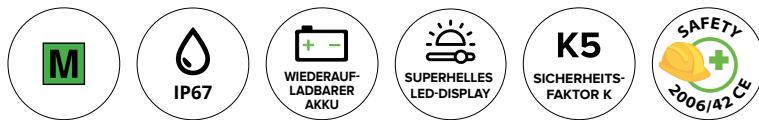
---

# KATALOG

---

# KRANWAAGEN LÖSUNGEN IM ÜBERBLICK





Diese professionelle Kranwaage wurde speziell für die dauerhafte Installation an Hebesystemen entwickelt und ist mit einer doppelten Sicherheitstechnologie ausgestattet. Sie ist die ideale Lösung für die Schwerindustrie und kann optional mit einem speziellen Hitzeschild ausgestattet werden, um auch das Wiegen von Lasten mit sehr hohen Temperaturen zu ermöglichen.

#### Ihre Vorteile im Überblick:

- Doppelte Sicherheit, ideal für das Wiegen von Spulen und Schwerlastanwendungen
- Ausgestattet mit Schutzscheibe für Display und Tastatur
- Ausgestattet mit einer extrem hellen, roten LED-Anzeige

## Hauptfunktionen

- **GEWICHTSSUMMIERUNG**
- **EINHEITENKONVERTER:** N/kg, kg/lb, freier Umwandlungsfaktor
- **HALTEN** (Einfrieren des Displays)
- **SPITZENWERT**
- **NULLSTELLUNG**
- **TARIERUNG**
- **VOREINGESTELLTE TARA**
- **AUSDRUCK** (über optionalen Repeater)
- **DATENÜBERTRAGUNG AN EINEN PC** (über optionale Schnittstelle)

## Versionscodes

Max. Wägebereich (kg)	d (kg)	M (kg)	Produkt-Code
6.000	-	2	MCWHU6M-x
10.000	-	5	MCWHU10M-x
15.000	-	5	MCWHU15M-x
6.000	1	-	MCWHU6-x
10.000	2	-	MCWHU10-x
15.000	2	-	MCWHU15-x
25.000	5	-	MCWHU25-x

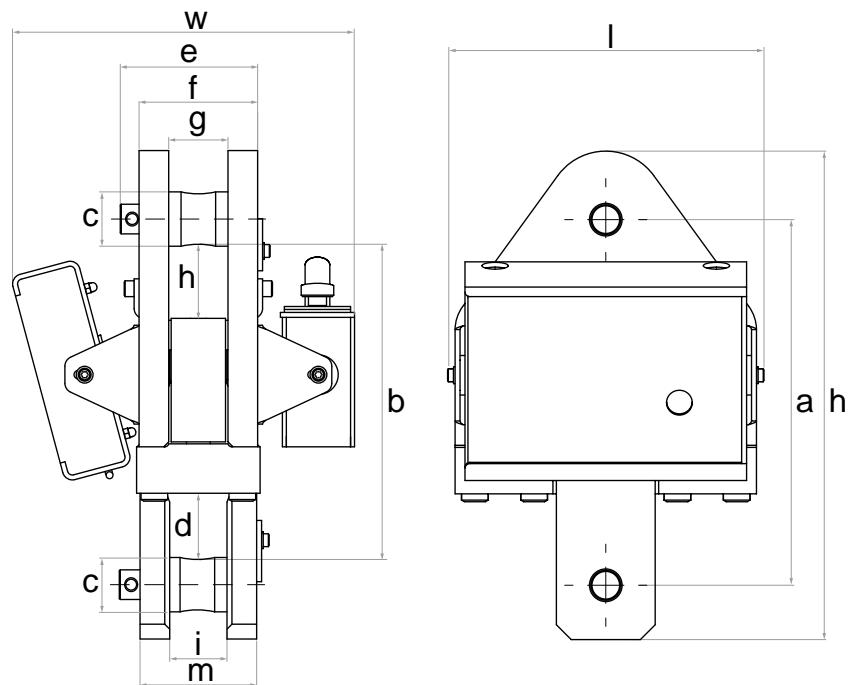
## Technische Eigenschaften

Sicherheit und Konformität	Doppeltes Sicherheitssystem für die dauerhafte Installation an einem Hebesystem; empfohlen für das Heben und Transportieren von hängenden Lasten	
Display	Rotes 40-mm-LED-Display	
Helligkeit	Einstellbare Bildschirmhelligkeit	
IP-Schutzart	IP67	
Genauigkeit	<b>Interner Gebrauch</b>	± 0,03 % des max. Wägebereichs
	<b>Geeicht M</b>	Gemäß Direktive 2014/31/EU
Tastenfeld	5 Tasten, wasserdicht	
Gehäuse	Einbrenn-Stahlakkierung	
Fernbedienung im Lieferumfang enthalten	Funkfernbedienung mit einer Reichweite von bis zu 50 m	
Automatische Abschaltung	5 min, programmierbar	
Netzteil	Herausnehmbare wiederaufladbare Batterie	
Betriebszeit	Ca. 60 h	
Batterieaufladung	Über ein 230 V AC 50-Hz-Ladegerät (8 h für eine vollständige Ladung) mit EU-Stecker	
Betriebstemperatur	-10/+80 °C, mit optionalem Hitzeschutz (-10/+40 °C für das CE-M-zertifizierte Modell)	
Transportkoffer	-	
Kommunikation	Optionale Funkfrequenz oder WiFi oder Bluetooth	
Drucker	Optional, mit Gewichtsrepeater	
Schäkel & Lasthaken	(Technische Details siehe Seiten 29–33)	

## Zertifizierungen

- 2006/42/EU (Maschinenrichtlinie)
- 2014/30/EU (EMV) Elektrik
- 2014/35/EU (LVD) Elektrik
- 2011/65/EU (RoHS) Gefahrstoffe
- 2014/31/EU Gesetzliche Metrologie

## Technische Zeichnung (mm)



Code	PRODUKTABMESSUNGEN												
	I (mm)	W (mm)	h (mm)	a (mm)	b (mm)	c (mm)	d (mm)	e (mm)	f (mm)	g (mm)	i (mm)	m (mm)	n (mm)
MCWHU6M-x													
MCWHU10M-x													
MCWHU15M-x													
MCWHU6-x	320	346	494	370	318	55	67	139	120	60	75	58	118
MCWHU10-x													
MCWHU15-x													
MCWHU25-x													

## Optionen

- HITZESCHILD FÜR TEMPERATUREN BIS ZU 80 °C
- ZUSÄTZLICHE BATTERIE ZUR VERWENDUNG RUND UM DIE UHR
- BLUETOOTH-SCHNITTSTELLE
- 868-MHz-FUNKSCHNITTSTELLE
- Wi-Fi
- GEWICHTSREPEATER MIT DRUCKER
- DATUM & UHRZEIT
- ALIBISPEICHER
- PC-SOFTWARE ZUR DATENSPEICHERUNG



Für Verpackung und Gewicht (siehe Seite 38)

Geeicht.

Integrierter Drucker mit Datum/Uhrzeit.

(PRODUKT-CODE-x): Die aktuelle Codeversion finden Sie unter [www.dinargeo.com](http://www.dinargeo.com)



## Versionscodes

Max. Wägebereich (kg)	d (kg)	M (kg)	d HR (kg)*	Produkt-Code
3.000	1	-	0,5	MCW09T3-x
6.000	2	-	1	MCW09T6-x
9.000	5	-	2	MCW09T9-x
12.000	5	-	2	MCW09T12-x
17.000	10	-	5	MCW09T17-x
25.000	10	-	5	MCW09T25-x
30.000	20	-	10	MCW09T30-x
50.000	20	-	10	MCW09T50-x

d HR: Die optionale hochauflösende Teilung ist nur in Verbindung mit der entsprechenden Option EHR erhältlich (siehe Tabelle „Sonderausführungen“ auf Seite 25).

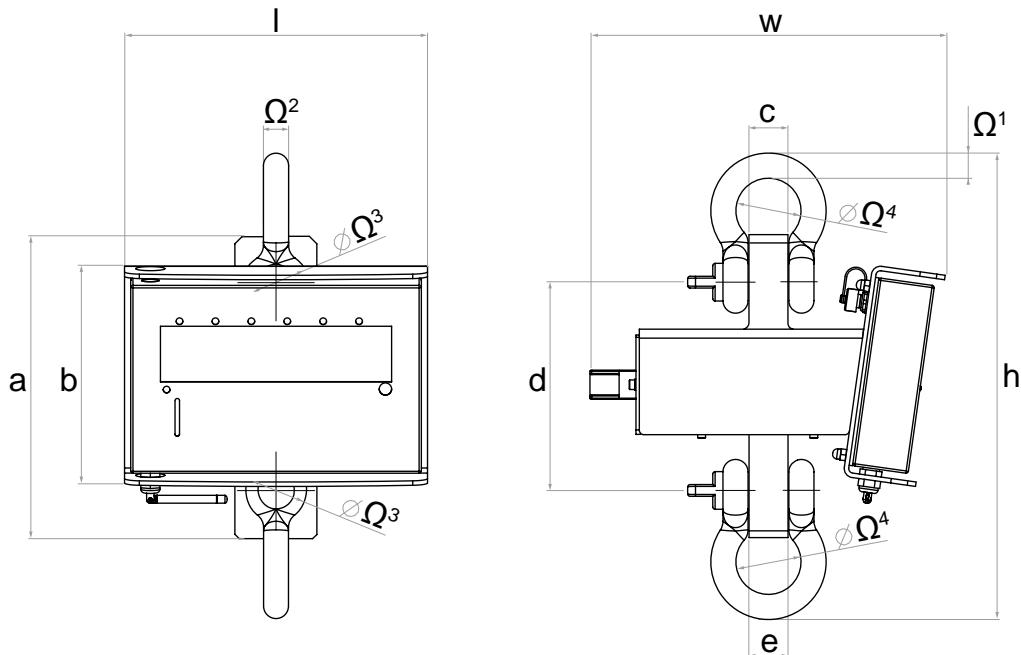
## Technische Eigenschaften

Sicherheit und Konformität	Einfaches Sicherheitssystem für das Heben und Wiegen der Last	
Display	Extrem helles, rotes 40 mm DOT LED-Display	
Helligkeit	Einstellbare Bildschirmhelligkeit	
IP-Schutzzart	IP67	
Genauigkeit	Interner Gebrauch	± 0,05 % des max. Wägebereichs (für die Modelle 3T bis 9T) ± 0,1 % des max. Wägebereichs (für die Modelle 12T bis 50T)
	Geeicht M	Gemäß Direktive 2014/31/EU
Tastenfeld	5 Tasten, wasserdicht	
Gehäuse	AISI 304 Edelstahl	
Fernbedienung im Lieferumfang enthalten	Funkfernbedienung mit einer Reichweite von bis zu 50 m	
Automatische Abschaltung	5 min, programmierbar	
Netzteil	Wiederaufladbare Batterie	
Betriebszeit	Ca. 30 h	
Batterieaufladung	Über ein 230 V AC 50-Hz-Ladegerät (8 h für eine vollständige Ladung) mit EU-Stecker	
Betriebstemperatur	-10 / +40 °C	
Transportkoffer	-	
Kommunikation	Optionale Funkfrequenz oder WiFi oder Bluetooth	
Drucker	Optional, mit Gewichtsrepeater	
Schäkel & Lasthaken	(Technische Details siehe Seiten 29–33)	

## Zertifizierungen

- 2006/42/EU (Maschinenrichtlinie)
- 2014/30/EU (EMV) Elektrik
- 2014/35/EU (LVD) Elektrik
- 2011/65/EU (RoHS) Gefahrstoffe
- 2014/31/EU Gesetzliche Metrologie

## Technische Zeichnung (mm)



Code	PRODUKTABMESSUNGEN								SCHÄKELABMESSUNGEN				
	I (mm)	w (mm)	h (mm)	a (mm)	b (mm)	c (mm)	d (mm)	e (mm)	Modell	Ω¹ (mm)	Ω² (mm)	Ω³ (mm)	Ω⁴ Ø (mm)
MCW09T3	270	316	422	246	196	33	186	33	GR6	22	22	55	58
MCW09T6	270	316	422	246	196	33	186	33	GR6	22	22	55	58
MCW09T9	270	316	492	246	196	44	186	44	GR9	29	29	67	74
MCW09T12	270	316	515	270	196	52	186	52	GR12	32	32	76	83
MCW09T17	270	316	657	320	196	60	220	60	GR17	38	38	92	98
MCW09T25	270	316	795	400	196	73	290	73	GR25	45	45	110	127
MCW09T30	270	366	830	400	196	83	280	83	GR35	51	51	127	146
MCW09T50	270	445	1105	540	196	105	370	105	GR55	63	63	153	184

## Optionen

- HOHE AUFLÖSUNG
- ZUSÄTZLICHE BATTERIE ZUR VERWENDUNG RUND UM DIE UHR
- BLUETOOTH-SCHNITTSTELLE
- 868-MHz-FUNKMODUL
- Wi-Fi

- PC-SOFTWARE ZUR DATENSPEICHERUNG
- GEWICHTSREPEATER MIT DRUCKER
- DATUM & UHRZEIT
- ALIBISPEICHER



Für Verpackung und Gewicht (siehe Seite 38)

Geeicht.

Integrierter Drucker mit Datum/Uhrzeit.

(PRODUKT-CODE-x): Die aktuelle Codeversion finden Sie unter [www.dinargeo.com](http://www.dinargeo.com)



Diese professionelle, hochpräzise Kranwaage aus Edelstahl wurde für das Wiegen mit höchster Auflösung in anspruchsvollen Industrieumgebungen entwickelt. Sie ist mit einem Lasthaken mit Wirbel ausgestattet.

*Ihre Vorteile im Überblick:*

- Kompakte Größe, einschließlich Lasthaken mit Wirbel
- Schutzart IP67
- Gehäuse vollständig aus Edelstahl

### Hauptfunktionen

- GEWICHTSSUMMIERUNG
- EINHEITENKONVERTER: N/kg, kg/lb, freier Umwandlungsfaktor
- HALTEN (Einfrieren des Displays)
- SPITZENWERT
- NULLSTELLUNG
- TARIERUNG
- VOREINGESTELLTE TARA
- AUSDRUCK
- DATENÜBERTRAGUNG AN EINEN PC (über optionale Schnittstelle)

### Versionscodes

	Max. Wägebereich (kg)	d (kg)	M (kg)	d HR (kg)*	Produkt-Code
150	-	-	0,05	-	MCW150MR2-x
300	-	-	0,1	-	MCW300MR2-x
600	-	-	0,2	-	MCW600MR2-x
1.500	-	-	0,5	-	MCW1500MR2-x
300	0,1	-	-	0,05	MCW300R2-x
600	0,2	-	-	0,1	MCW600R2-x
1.500	0,5	-	-	0,2	MCW1500R2-x

d HR: Die optionale hochauflösende Teilung ist nur in Verbindung mit der entsprechenden Option EHR erhältlich (siehe Tabelle „Sonderausführungen“ auf Seite 25).

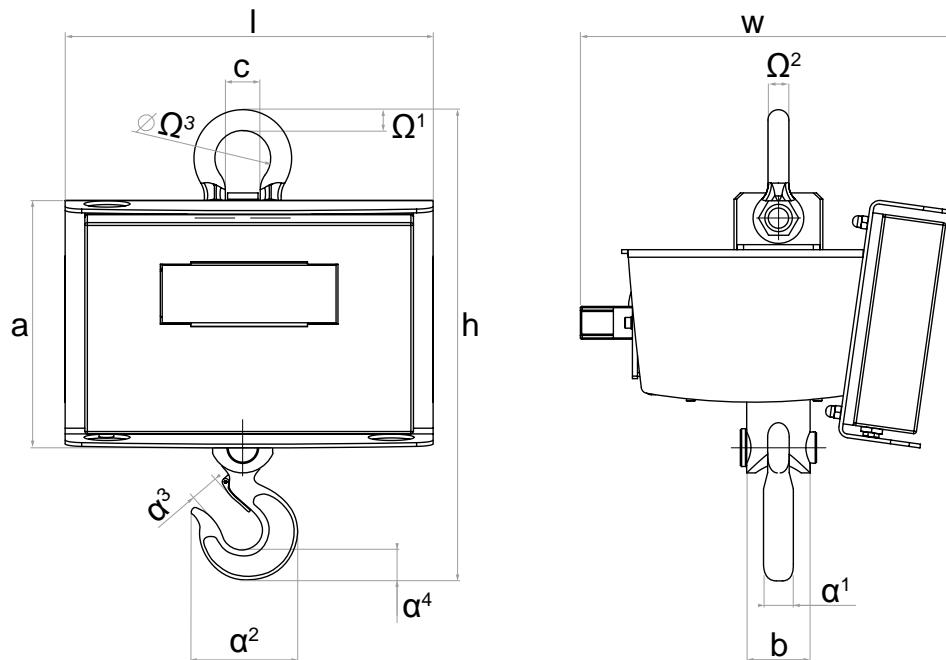
### Technische Eigenschaften

Sicherheit und Konformität	Einfaches Sicherheitssystem für das Heben und Wiegen der Last	
Display	Hintergrundbeleuchtetes 25 mm LCD-Display	
Helligkeit	Einstellbare Bildschirmhelligkeit	
IP-Schutzart	IP67	
Genaugigkeit	Interner Gebrauch	± 0,05 % des max. Wägebereichs
	Geeicht M	Gemäß Direktive 2014/31/EU
Tastenfeld	5 Tasten, wassererdicht	
Gehäuse	AISI 304 Edelstahl	
Fernbedienung	Infrarot-Fernbedienung mit einer Reichweite von bis zu 8 m	
Automatische Abschaltung	5 min, programmierbar	
Netzteil	Wiederaufladbare Batterie	
Betriebszeit	Ca. 40 h	
Batterieaufladung	Über ein 230 V AC 50-Hz-Ladegerät (8 h für eine vollständige Ladung) mit EU-Stecker	
Betriebstemperatur	-10 / +40 °C	
Transportkoffer	-	
Kommunikation	Optionale Funkfrequenz oder WiFi oder Bluetooth	
Drucker	Optional, integriert oder über Gewichtsrepeater	
Schäkel & Lasthaken	(Technische Details siehe Seiten 29–33)	

## Zertifizierungen

- 2006/42/EU (Maschinenrichtlinie)
- 2014/30/EU (EMV) Elektrik
- 2014/35/EU (LVD) Elektrik
- 2011/65/EU (RoHS) Gefahrstoffe
- 2014/31/EU Gesetzliche Metrologie

## Technische Zeichnung (mm)



Code	PRODUKTABMESSUNGEN						SCHÄKELABMESSUNGEN				ABMESSUNGEN DES LASTHAKENS MIT ÖSE				
	I (mm)	w (mm)	h (mm)	a (mm)	b (mm)	c (mm)	Modell	Ω <sup>1</sup> (mm)	Ω <sup>2</sup> (mm)	Ω <sup>3</sup> (mm)	Modell	a <sup>1</sup> Ø (mm)	a <sup>2</sup> Ø (mm)	a <sup>3</sup> Ø (mm)	a <sup>4</sup> Ø (mm)
MCW150MR2-x															
MCW300MR2-x															
MCW600MR2-x															
MCW1500MR2-x	290	294	383	196	50	27	GR3	16	16	43	GOC1	21	90	25	28
MCW300R2-x															
MCW600R2-x															
MCW1500R2-x															

## Optionen

- HOHE AUFLÖSUNG
- ROTES LED-DISPLAY
- ZUSÄTZLICHE BATTERIE ZUR VERWENDUNG RUND UM DIE UHR
- FUNKFERNBEDIENUNG (50 m)
- BLUETOOTH-SCHNITTSTELLE
- 868-MHz-FUNKSCHNITTSTELLE

- Wi-Fi
- INTEGRIERTER THERMISCHER DRUCKER
- GEWICHTSREPEATER MIT DRUCKER
- PC-SOFTWARE ZUR DATENSPEICHERUNG
- DATUM & UHRZEIT
- ALIBISPEICHER



Für Verpackung und Gewicht (siehe Seite 38)

Geeicht.

Integrierter Drucker mit Datum/Uhrzeit.

(PRODUKT-CODE-x): Die aktuelle Codeversion finden Sie unter [www.dinargeo.com](http://www.dinargeo.com)



Diese professionelle Kranwaage aus Edelstahl wurde für das Wiegen in ATEX-Bereichen (Zonen 1 und 21 sowie 2 und 22) entwickelt.

#### Ihre Vorteile im Überblick:

- Hergestellt aus ATEX-zertifizierten Komponenten
- Schutzart IP65

## Hauptfunktionen

- GEWICHTSSUMMIERUNG
- EINHEITENKONVERTER: N/kg, kg/lb, freier Umwandlungsfaktor
- HALTEN (Einfrieren des Displays)
- SPITZENWERT
- NULLSTELLUNG
- TARIERUNG
- VOREINGESTELLTE TARA
- AUSDRUCK (über optionalen Repeater)
- DATENÜBERTRAGUNG AN EINEN PC (über optionale Schnittstelle)

## Versionscodes

Max. Wägebereich (kg)	d (kg)	M (kg)	d HR (kg)*	Produkt-Code
600	-	0,2	-	MCWX2GD600M-x
1.500	-	0,5	-	MCWX2GD1T5M-x
3.000	-	1	-	MCWX2GD3TM-x
6.000	-	2	-	MCWX2GD6TM-x
600	0,2	-	0,1	MCWX2GD600-x
1.500	0,5	-	0,2	MCWX2GD1T5-x
3.000	1	-	0,5	MCWX2GD3T-x
6.000	2	-	1	MCWX2GD6T-x

d HR: Die optionale hochauflösende Teilung ist nur in Verbindung mit der entsprechenden Option EHR erhältlich (siehe Tabelle „Sonderausführungen“ auf Seite 25).

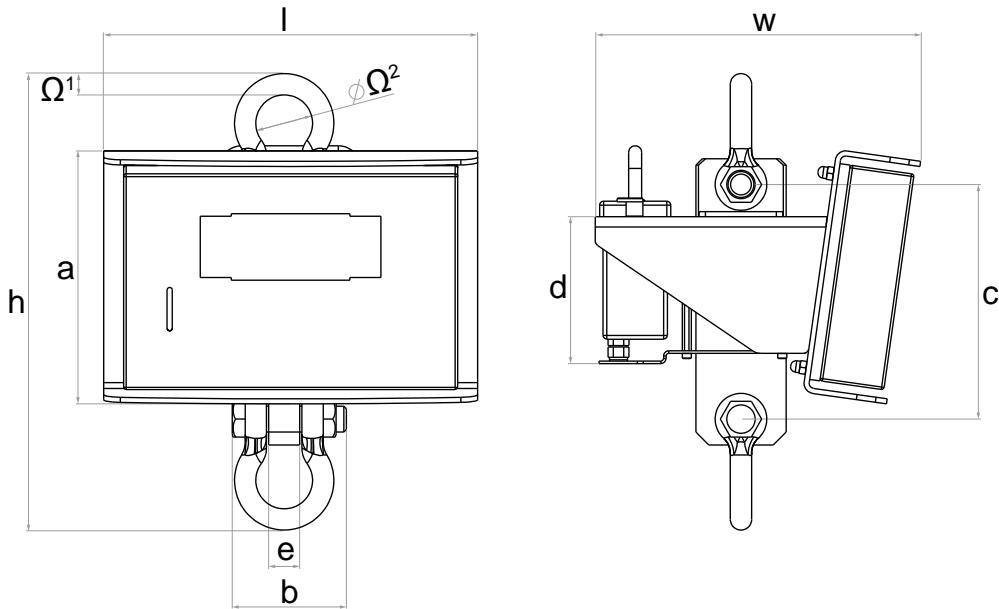
## Technische Eigenschaften

Sicherheit und Konformität	Einfaches Sicherheitssystem für das Heben und Wiegen der Last	
Display	LCD-Display mit sechs Kontrastreichen, 25 mm hohen Ziffern und Symbolen zur Anzeige der aktiven Funktionen.	
Helligkeit	-	
IP-Schutzart	IP65	
Genauigkeit	<b>Interner Gebrauch</b>	± 0,1 % des max. Wägebereichs
	<b>Geeicht M</b>	Gemäß Direktive 2014/31/EU
Tastenfeld	17 Tasten, wassererdicht	
Gehäuse	AISI 304 Edelstahl	
Fernbedienung im Lieferumfang enthalten	-	
Automatische Abschaltung	5 min, programmierbar	
Netzteil	Herausnehmbare wiederaufladbare Batterie	
Betriebszeit	Ca. 160 h	
Batterieaufladung (in sicherem Bereich)	Über ein 230 V AC 50-Hz-Ladegerät (8 h für eine vollständige Ladung) mit EU-Stecker	
Betriebstemperatur	-10 / +40 °C	
Transportkoffer	-	
Kommunikation	-	
Schäkel & Lasthaken	(Technische Details siehe Seiten 29–33)	

## Zertifizierungen

- 2006/42/EU (Maschinenrichtlinie)
- 2014/30/EU (EMV) Elektrik
- 2014/35/EU (LVD) Elektrik
- 2011/65/EU (RoHS) Gefahrstoffe
- 2014/31/EU Gesetzliche Metrologie

## Technische Zeichnung (mm)



Code	PRODUKTABMESSUNGEN								SCHÄKELABMESSUNGEN		
	I (mm)	W (mm)	h (mm)	a (mm)	b (mm)	c (mm)	d (mm)	e (mm)	Modell	Ω <sup>1</sup> (mm)	Ω <sup>2</sup> (mm)
MCWX2GD600M-x	290	252	353	196	88	182	114	24	GR3	16	43
MCWX2GD1T5M-x	290	252	353	196	88	182	114	24	GR3	16	43
MCWX2GD3TM-x	290	252	353	196	88	182	114	24	GR3	16	43
MCWX2GD6TM-x	290	252	365	196	88	182	114	24	GR6	22	58
MCWX2GD600-x	290	252	353	196	88	182	114	24	GR3	16	43
MCWX2GD1T5-x	290	252	353	196	88	182	114	24	GR3	16	43
MCWX2GD3T-x	290	252	353	196	88	182	114	24	GR3	16	43
MCWX2GD6T-x	290	252	365	196	88	182	114	24	GR6	22	58

## Optionen

- HOHE AUFLÖSUNG
- ZUSÄTZLICHE ATEX-BATTERIE ZUR VERWENDUNG RUND UM DIE UHR
- DREHBARER BODENHAKEN
- VERBINDUNGSRING



Für Verpackung und Gewicht (siehe Seite 38)

Geeicht.

Integrierter Drucker mit Datum/Uhrzeit.

(PRODUKT-CODE-x): Die aktuelle Codeversion finden Sie unter [www.dinargeo.com](http://www.dinargeo.com)



Transportkoffer  
im Lieferumfang  
enthalten.

Diese kompakte Kranwaage wird mit einer wiederaufladbaren Batterie betrieben und ermöglicht so einen Einsatz rund um die Uhr.

*Ihre Vorteile im Überblick:*

- Das kompakteste Modell ihrer Serie
- Leicht und einfach zu installieren und abzubauen
- Der Lieferumfang umfasst serienmäßig einen Transportkoffer und eine Fernbedienung

## Hauptfunktionen

- **GEWICHTSSUMMIERUNG**
- **EINHEITENKONVERTER:** N/kg, kg/lb, freier Umwandlungsfaktor
- **HALTEN** (Einfrieren des Displays)
- **SPITZENWERT**
- **NULLSTELLUNG**
- **TARIERUNG**
- **VOREINGESTELLTE TARA**
- **AUSDRUCK** (über optionalen Repeater)
- **DATENÜBERTRAGUNG AN EINEN PC** (über optionale Schnittstelle)

## Versionscodes

Max. Wägebereich (kg)	d (kg)	M (kg)	Produkt-Code
1.500	-	0,5	MCWNT1M-x
3.000	-	1	MCWNT3M-x
6.000	-	2	MCWNT6M-x
9.000	-	5	MCWNT9M-x
300 - 600 - 1.500	0,1 - 0,2 - 0,5	-	MCWNT1-x
600 - 1.500 - 3.000	0,2 - 0,5 - 1	-	MCWNT3-x
1.500 - 3.000 - 6.000	0,5 - 1 - 2	-	MCWNT6-x
3.000 - 6.000 - 9.500	1 - 2 - 5	-	MCWNT9-x

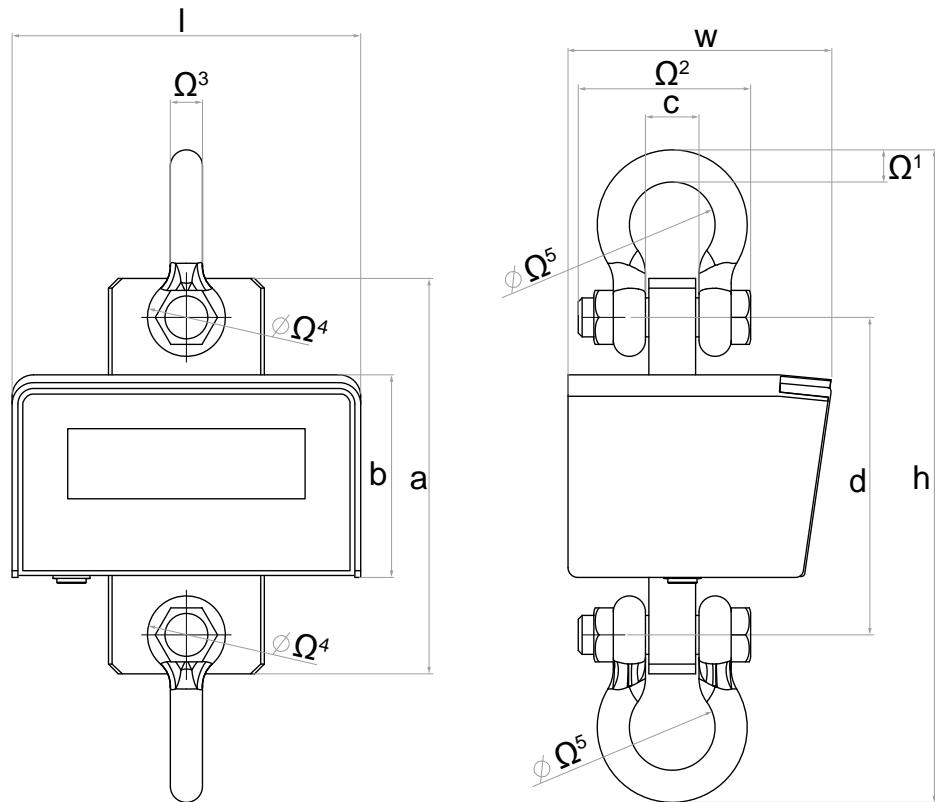
## Technische Eigenschaften

Sicherheit und Konformität	Einfaches Sicherheitssystem für das Heben und Wiegen der Last	
Display	25 mm LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung	
Helligkeit	Einstellbare Bildschirmhelligkeit	
IP-Schutzart	IP54	
Genaugigkeit	Interner Gebrauch	± 0,03 % des max. Wägebereichs
	Geeicht <b>M</b>	Gemäß Direktive 2014/31/EU
Tastenfeld	5 Tasten, wasserdicht	
Gehäuse	Einbrenn-Stahlakkierung	
Fernbedienung	Infrarot-Fernbedienung mit einer Reichweite von bis zu 8 m	
Automatische Abschaltung	5 min, programmierbar	
Netzteil	4 AA Batterien oder wiederaufladbare Batterie	
Betriebszeit	Ca. 40 h	
Batterieaufladung	Optional	
Betriebstemperatur	-10 / +40 °C	
Transportkoffer	Im Lieferumfang enthalten; Abmessung 175 x 480 x 390 mm (B x L x H)	
Kommunikation	Optional Funkfrequenz oder Bluetooth	
Drucker	Optional, mit Gewichtsrepeater	
Schäkel & Lasthaken	(Technische Details siehe Seiten 29–33)	

## Zertifizierungen

- 2006/42/EU (Maschinenrichtlinie)
- 2014/30/EU (EMV) Elektrik
- 2014/35/EU (LVD) Elektrik
- 2011/65/EU (RoHS) Gefahrstoffe
- 2014/31/EU Gesetzliche Metrologie

## Technische Zeichnung (mm)



Code	PRODUKTABMESSUNGEN							SCHÄKELABMESSUNGEN					
	I (mm)	W (mm)	h (mm)	a (mm)	b (mm)	c (mm)	d (mm)	Modell	Ω <sup>1</sup> (mm)	Ω <sup>2</sup> (mm)	Ω <sup>3</sup> (mm)	Ω <sup>4</sup> Ø (mm)	Ω <sup>5</sup> Ø (mm)
MCWNT1-x	180	136	368	246	104	27	196	GR3	16	88,5	16	40	43
MCWNT3-x	180	136	423	246	104	37	186	GR6	22	121	22	55	58
MCWNT6-x	180	136	423	246	104	37	186	GR6	22	121	22	55	58
MCWNT9-x	180	142	488	246	104	46	180	GR9	29	142	29	67	74

## Optionen

- INTEGRIERTE WIEDERAUFLADBARE BATTERIE
- BLUETOOTH-SCHNITTSTELLE
- 868-MHz-FUNKSCHNITTSTELLE
- PC-SOFTWARE ZUR DATENSPEICHERUNG

- GEWICHTSREPEATER MIT DRUCKER
- DATUM UND UHRZEIT
- ALIBISPEICHER
- VERBINDUNGSRING



Für Verpackung und Gewicht (siehe Seite 38)

Geeicht.

Integrierter Drucker mit Datum/Uhrzeit.

(PRODUKT-CODE-x): Die aktuelle Codeversion finden Sie unter [www.dinargeo.com](http://www.dinargeo.com)

## HAUPTOPTIONEN

 **Kalibrierservice**

	MCWHU	MCW09	MCW	MCWX2GD	MCWN	Beschreibung	Code	
ISO 17025 KALIBRIER- ZERTIFIKAT (nur zum Zeitpunkt der Bestellung)			<input type="radio"/>			Für Wägebereich von 61 bis 300 kg.	CT5	
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Für Wägebereich von 301 bis 1.500 kg.	CT6	
			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Für Wägebereich von 1.501 bis 3.000 kg.	CT7	
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Für Wägebereich von 3.001 bis 6.000 kg.	CT8	
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	Für Wägebereich von 6.001 bis 25.000 kg.	CT9	
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			Für Wägebereich von 25.001 bis 35.000 kg.	CT10	
			<input type="radio"/>			Für Wägebereich von 35.001 bis 50.000 kg.	CT11	

 **Sonderversionen**

	MCWHU	MCW09	MCW	MCWX2GD	MCWN	Description	Code	
HOHE AUFLÖSUNG		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<b>d HR</b> Modell mit hoher Auflösung für den Einsatz im internen Gebrauch. ⚠ Nur zum Zeitpunkt der Bestellung.	EHR	

 **Zubehör**

	MCWHU	MCW09	MCW	MCWX2GD	MCWN		Description	Code	
ROTES LED- DISPLAY			<input type="radio"/>				Extrem helles, rotes 40 mm SMD LED-Display. Kit für einen Einsatz rund um die Uhr im Lieferumfang enthalten. ⚠ Nur zum Zeitpunkt der Bestellung.	MCWLBR2	
HITZESCHUTZ	<input type="radio"/>						Hitzeschutzschild (bis zu 80 °C).	MCWHSH-x	

Optional



Für Verpackung und Gewicht (siehe Seite 38)

 Installation bei Bestellung.

(PRODUKT-CODE-x): Die aktuelle Codeversion finden Sie unter [www.diniargeo.com](http://www.diniargeo.com)

## Kommunikationsoptionen

	MCWHU	MCW09	MCW	MCWX2GD	MCWN			Für SENDER		Für PC		INNEN-BEREICH		ausSEN-BEREICH		STECKER	Code	
BLUETOOTH-SCHNITTSTELLE	o	o	o	o	o			✓			10	10	AMP	BLTH-x				
Wi-Fi	o	o	o					✓			70	70	AMP	WIFITPWLK-x				
INTEGRIERTES 2,4-GHZ-FUNKMODUL*	o	o	o					✓			45	140	AMP	RF2G4				
INTEGRIERTES 2,4-GHZ-FUNKMODUL**			o					✓			45	140	AMP	RF2G4-1				
868-MHZ-FUNKSENDER				o				✓			70	150	AMP	RFITRTTL-x				
868-MHZ-FUNKEMPFÄNGER	o	o	o	o	o				✓		70	150	USB	OBRFUSB-x				
ALIBISPEICHER M	o	o	o	o	o			✓	Alibispeicher (Fiskspeicher, max. 120.000 Wiegevorgänge) mit integrierter Echtzeituhr.				ALMEM-x					
DATUM & UHRZEIT	o	o	o	o	o			✓	Echtzeituhr zum Drucken/Anzeigen von Datum und Uhrzeit.				DFCLK					
PC-SOFTWARE ZUR DATEN-SPEICHERUNG	o	o	o	o			PC-Programm zur Aufzeichnung aller Gewichtsmessungen in Echtzeit. ⚠ Preis gilt nur für eine Waage.						SWM					

\* MCWxxxR2-1 unterstützt nur die Schnittstelle RF2G4.

\*\* MCWxxxR2-2 unterstützt nur die Schnittstelle RF2G4-1.

	MCWHU	MCW09	MCW	MCWX2GD	MCWN			ANWENDUNG		DISPLAY		h (mm)	DRUCKER		FUNKMODUL	Code	
GEWICHTS-REPEATER FUNKMODUL***	Für alle Modelle							Mobil		NUM	25			✓	DFWPM2G4		
	Für alle Modelle							Wandmontage		ALPHA	110			✓	GLR100-2G4		
GEWICHTSREPEATER***	Für alle Modelle							Wandmontage		NUM	100			✓	DGT100R		
	Für alle Modelle							Tisch		NUM	25		✓	optional	DFWKXP		

\*\*\* Andere Repeatertypen können auf Anfrage angeschlossen werden. Weitere Informationen hält die Vertriebsabteilung für Sie bereit.

o Optional



Für Verpackung und Gewicht (siehe Seite 38)

 Installation bei Bestellung.

 **Drucker**

	MCWHU	MCW09	MCW	MCWX2GD	MCWN		<b>Beschreibung</b>	Code	
<b>INTEGRIERTER DRUCKER</b>		<input type="radio"/>					Thermischer Drucker in die Kranwaage integriert.	<b>TPRPR2</b>	

 **Batterien und Ladegeräte**

	MCWHU	MCW09	MCW	MCWX2GD	MCWN		<b>Beschreibung</b>	Code	
<b>KIT ZUR NUTZUNG DER WAAGE RUND UM DIE UHR</b>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>				Herausnehmbarer Batteriesatz und Ladegerät Stecker: EU-UK-US. ⚠ Nicht kompatibel mit der MCW09T50.	<b>MCWKBK</b>	
			<input type="radio"/>				Herausnehmbarer Batteriesatz und Ladegerät für MCW09T50. Stecker: EU-UK-US.	<b>MCWKBK50</b>	
<b>ZUSÄTZLICHE WIEDER-AUFLADBARE BATTERIE</b>					<input type="radio"/>		Integrierter Batteriesatz und Ladegerät Stecker: EU-UK-US. ⚠ Nur zum Zeitpunkt der Bestellung. Ersetzt AA FACH.	<b>NIMHBKR</b> 	
					<input type="radio"/>		Zusätzliche ATEX-Batterie für 1- & 21-Zonen.	<b>DFWBP76ATEXD</b>	
	<input type="radio"/>						Zusätzliche Batterie.	<b>MCWHBK-x</b>	

*Optional*



*Für Verpackung und Gewicht (siehe Seite 38)*

 Installation bei Bestellung.

(PRODUKT-CODE-x): Die aktuelle Codeversion finden Sie unter [www.diniargeo.com](http://www.diniargeo.com)

# DRUCKBEISPIELE

**MCW**-Kranwaagen können (standardmäßig) mit einem integrierten Drucker ausgestattet werden.

Die anderen Modelle (**MCWN**, **MCW09**, **MCWHU** und **MCWX2GD**) können einen Standard-Repeater für Ausdrucke nutzen.

Für das Drucken verfügbare Sprachen:

- Italienisch
- Englisch
- Deutsch
- Französisch
- Spanisch
- Portugiesisch

## Beispiel eines Tickets/Etiketts



## Beispiel einer Packliste

MARIO ROSSI SRL	
VIA DELL'INDUSTRIA, 20	
41042 - FIORANO (MO) - ITALY	
WWW.MARIOROSSI.IT	
WEIGHING NR.	00000001
NET	1.000 kg
WEIGHING NR.	00000002
NET	1.000 kg
WEIGHING NR.	00000003
NET	1.000 kg
WEIGHING NR.	00000004
NET	1.000 kg
WEIGHING TOTAL	00000004
TOTAL NET	4.000 kg
TICKET NR.	12345
09/05/20 15:39:03	

# Schäkel, Lasthaken mit Wirbel, Lasthaken mit Öse und Verbindungsringe

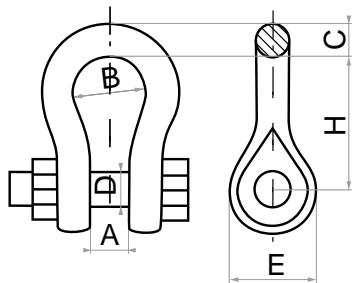
Die Tabelle enthält das Zubehör, das der Tragfähigkeit der angegebenen Kranwaage am nächsten kommt.  
Das gesamte Zubehörsortiment finden Sie auf unserer Website [www.diniargeo.com](http://www.diniargeo.com).

		SCHÄKEL 	LASTHAKEN MIT WIRBEL 	LASTHAKEN MIT ÖSE 	VERBINDUNGSRINGE 	
MCWHU	MCWHU6...	-	GG7	GOA8	CA8	
	MCWHU10...	-	GG11	GOA11	CA15	
	MCWHU15...	-	GG15	GOA16	CA15	
	MCWHU25...	-	GG30	GOA30	CA30	
MCW09	MCW09T3...	GR6	GG4	GOC3200	CA4	
	MCW09T6...	GR6	GG7	GOA8	CA8	
	MCW09T9...	GR9	GG11	GOA11	CA15	
	MCW09T12...	GR12	GG15	GOA16	CA15	
	MCW09T17...	GR17	GG22	GOA30*	CA30	
	MCW09T25...	GR25	GG30	-	CA30	
	MCW09T30...	GR35	GG30	-	CA40	
	MCW09T50...	GR55	-	-	-	
MCW	MCW150MR2...	GR3	-	GOC1	CA2	
	MCW300MR2...	GR3	-	GOC1	CA2	
	MCW300R2...	GR3	-	GOC1	CA2	
	MCW600MR2...	GR3	-	GOC1	CA2	
	MCW600R2...	GR3	-	GOC1	CA2	
	MCW1500MR2...	GR3	-	GOC1	CA2	
	MCW1500R2...	GR3	-	GOC1	CA2	
	MCWX2GD600...	GR3	GG1T5	GOC1	CA2	
MCWX2GD	MCWX2GD1T5...	GR3	GG1T5	GOC1	CA2	
	MCWX2GD3T...	GR3	GG4	GOC3200	CA4	
	MCWX2GD6T...	GR6	GG7	GOA8	CA8	
	MCWNT1...	GR3	GG1T5	GOC3200	CA2	
MCWN	MCWNT3...	GR6	GG4	GOC3200	CA4	
	MCWNT6...	GR6	GG7	GOA8	CA8	
	MCWNT9...	GR9	GG11	GOA11	CA15	

(\*) Auf Anfrage.

Alles Zubehör sind CE-zertifizierte Produkte.

## Schäkel

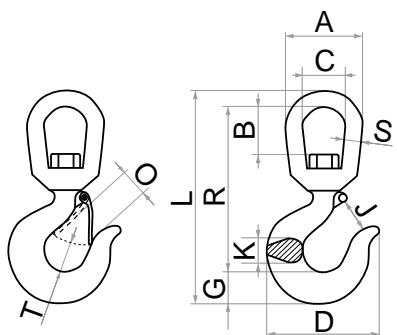


ABMESSUNGEN VON SCHÄCKELN (mm)

Code	Tragfähigkeit (t)	A	B	C	D	E	H	Toleranz	Gewicht (kg)
<b>GR3</b>	3,25	27	43	16	19	40	70 $\pm$ 3	$\pm$ 5	1
<b>GR6</b>	6,5	37	58	22	26	55	97 $\pm$ 6	$\pm$ 5	2
<b>GR9</b>	9,5	46	74	29	32	67	124 $\pm$ 6	$\pm$ 5	3,5
<b>GR12</b>	12	52	83	32	35	76	137 $\pm$ 6	$\pm$ 5	5
<b>GR17</b>	17	60	98	38	41	92	166 $\pm$ 6	$\pm$ 5	9
<b>GR25</b>	25	73	127	45	51	110	204 $\pm$ 6	$\pm$ 5	14
<b>GR35</b>	35	83	146	51	57	127	225 $\pm$ 6	$\pm$ 5	21
<b>GR55</b>	55	105	184	63	70	153	302 $\pm$ 20	$\pm$ 5	43

Alles Zubehör sind CE-zertifizierte Produkte.

## Lasthaken mit Wirbel



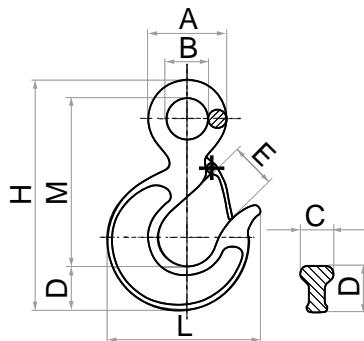
ABMESSUNGEN VON LASTHAKEN MIT WIRBEL (mm)

Code	Tragfähigkeit (t)	A	B	C	D	G	J	K	L	O	R	S	T	Toleranz	Gewicht (kg)
<b>GG1T5</b>	1,5	80	49	46	92	26,5	32	22,5	210	22	165	17	23,5	$\pm$ 5	1
<b>GG4</b>	5	105	60	60	125	41	40	31	275	31	215	22	37	$\pm$ 5	5
<b>GG7</b>	8	150	85	88	195	65	59	45	425	50	330	29	50	$\pm$ 5	8
<b>GG11</b>	11,5	148	72	90	192	58	65	50	400	52	310	29	50	$\pm$ 5	10
<b>GG15</b>	16	155	89	90	221	70	76	60	440	58	350	32	61,5	$\pm$ 5	11
<b>GG22</b>	22	200	111	116	279	84,5	90	67	580	74	450	41	60,5	$\pm$ 5	23
<b>GG30</b>	30	235	116	135	346	103	115	90	670	92,5	520	50	96,5	$\pm$ 5	32

Alles Zubehör sind CE-zertifizierte Produkte.

## KRANWAAGEN-ZUBEHÖR | TECHNISCHE ZEICHNUNGEN

## Lasthaken mit Öse

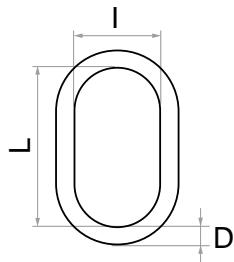


ABMESSUNGEN VON LASTHAKEN MIT ÖSE (mm)

Code	Tragfähigkeit (t)	A	B	C	D	E	H	L	M	Toleranz	Gewicht (kg)
<b>GOC1</b>	1,6	53	27	21	28	25	143	90	116	± 5	0,6
<b>GOC3200</b>	3,2	77	40	30	40	31	202	125	160	± 5	1,6
<b>GOA8</b>	8	98	51	40	48	43	256	160	187	± 5	4
<b>GOA11</b>	11	120	62	45	58	50	316	192	230	± 5	7
<b>GOA16</b>	16	138	72	55	64	56	356	222	256	± 5	10
<b>GOA22</b>	22	169	89	65	76	80	434	280	318	± 5	17
<b>GOA30</b>	30	180	90	82	102	88	505	320	357	± 5	30

Alles Zubehör sind CE-zertifizierte Produkte.

## Verbindungsringe



ABMESSUNGEN VON VERBINDUNGSRINGEN (mm)

Code	Tragfähigkeit (t)	D Ø	L	I	Toleranz	Gewicht (kg)
<b>CA2</b>	2	15	105	60	± 5	0,4
<b>CA4</b>	5	20	135	75	± 5	0,8
<b>CA8</b>	8	25	180	100	± 5	2,1
<b>CA15</b>	18	33	215	130	± 5	4,2
<b>CA30</b>	32	45	340	180	± 5	13
<b>CA40</b>	40	48	355	185	± 5	16

Alles Zubehör sind CE-zertifizierte Produkte.

## KRANWAAGEN-ZUBEHÖR | KOMPATIBILITÄT

								
		GG1T5	GG4	GG7	GG11	GG15	GG22	GG30
Max. (t)		1,5	5	8	11,5	16	22	30
	<b>GR3</b>	3,25	✓	*	*	-	-	-
	<b>GR6</b>	6,5	-	✓	✓	✓	*	-
	<b>GR9</b>	9,5	-	✓	✓	✓	✓	*
	<b>GR12</b>	12	-	*	*	✓	✓	✓
	<b>GR17</b>	17	-	-	-	-	✓	✓
	<b>GR25</b>	25	-	-	-	-	*	*
	<b>GR35</b>	35	-	-	-	-	-	-
	<b>GR55</b>	55	-	-	-	-	-	-

								
		GOC1	GOC32000	GOA8	GOA11	GOA16	GOA22	GOA30
Max. (t)		1,6	3,2	8	11	16	22	30
	<b>GR3</b>	3,25	-	*	✓	-	-	-
	<b>GR6</b>	6,5	-	-	-	✓	*	-
	<b>GR9</b>	9,5	-	-	-	-	✓	✓
	<b>GR12</b>	12	-	-	-	-	✓	✓
	<b>GR17</b>	17	-	-	-	-	-	*
	<b>GR25</b>	25	-	-	-	-	-	-
	<b>GR35</b>	35	-	-	-	-	-	-
	<b>GR55</b>	55	-	-	-	-	-	-

							
		CA2	CA4	CA8	CA15	CA30	CA40
Max. (t)		8	5	8	18	32	40
	<b>GR3</b>	3,25	✓	✓	*	-	-
	<b>GR6</b>	6,5	✓	✓	✓	*	-
	<b>GR9</b>	9,5	✓	✓	✓	✓	*
	<b>GR12</b>	12	✓	✓	✓	✓	*
	<b>GR17</b>	17	✓	✓	✓	✓	✓
	<b>GR25</b>	25	*	✓	✓	✓	✓
	<b>GR35</b>	35	-	✓	✓	✓	✓
	<b>GR55</b>	55	-	-	✓	✓	✓

✓ Kompatibel

- Nicht kompatibel

\* Nur auf Anfrage

## KRANWAAGEN-ZUBEHÖR | KOMPATIBILITÄT

								
		GG1T5	GG4	GG7	GG11	GG15	GG22	GG30
Max. (t)		1,5	5	8	11,5	16	22	30
0	CA2	2	✓	✓	✓	✓	*	-
	CA4	5	*	✓	✓	✓	✓	-
	CA8	8	-	✓	✓	✓	✓	✓
	CA15	18	-	*	✓	✓	✓	✓
	CA30	32	-	-	-	*	✓	✓
	CA40	40	-	-	-	-	✓	✓

								
		GOC1	GOC3200	GOA8	GOA11	GOA16	GOA22	GOA30
Max. (t)		1,6	3,2	8	11	16	22	30
0	CA2	2	✓	✓	✓	✓	*	-
	CA4	5	✓	✓	✓	✓	✓	-
	CA8	8	*	*	✓	✓	✓	✓
	CA15	18	-	-	*	✓	✓	✓
	CA30	32	-	-	-	*	✓	✓
	CA40	40	-	-	-	*	✓	✓

✓ Kompatibel

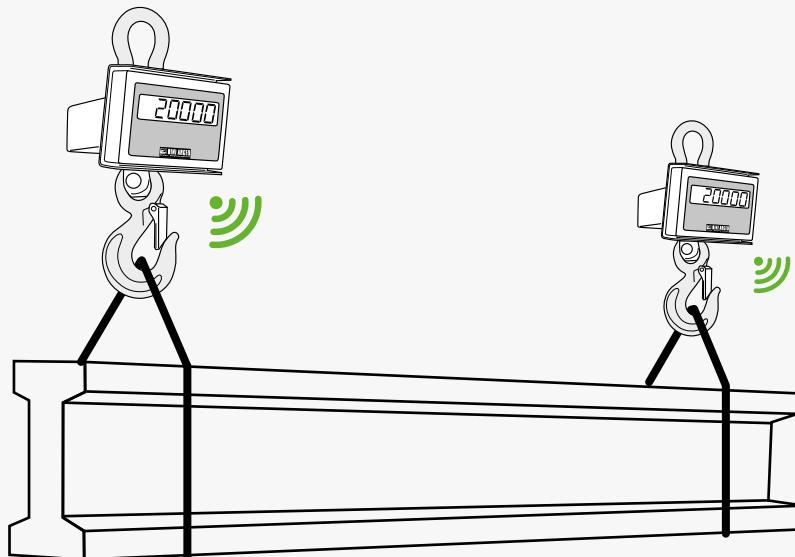
- Nicht kompatibel

\* Nur auf Anfrage

# ANWENDUNGSBEISPIELE

## 1.

Anwendung mit mehreren Kranwaagen zum Wiegen von Rohren, Trägern und anderen großen Lasten.



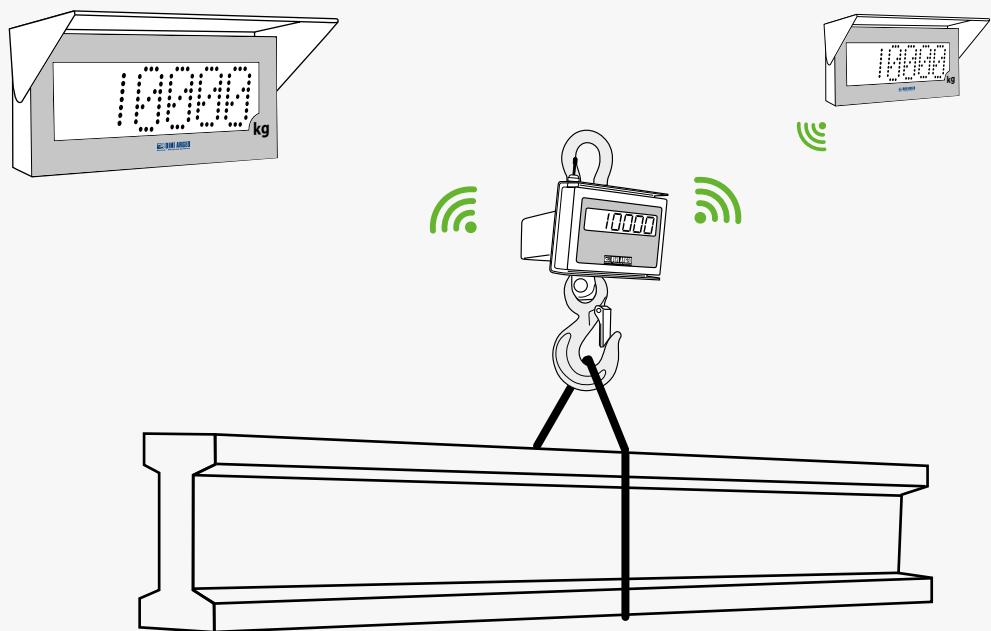
Gewichtsrepeater mit großer Digitalanzeige für gute Sichtbarkeit aus großer Entfernung.



Gewichtsrepeater mit integriertem Drucker.

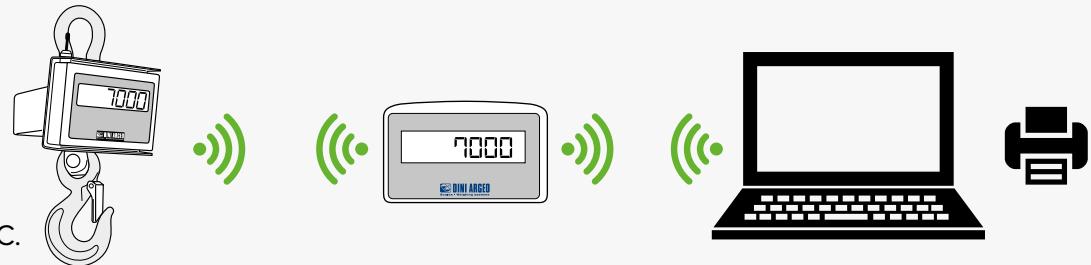
## 2.

Anwendung mit einer Kranwaage und zwei oder mehr Gewichtsrepeatern, um das Gewicht aus jeder Richtung und aus verschiedenen Positionen ablesen zu können.



## 3.

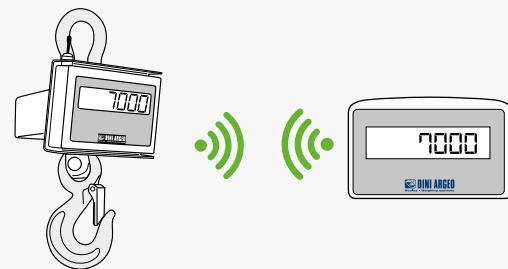
Anwendung mit einem handtellergroßen Gewichtsrepeater und Echtzeit-Datenübertragung per Funk an den PC.



## 4.

Anwendung mit einem handtellergroßen Gewichtsrepeater mit integriertem Wiegespeicher.

## 1. Wiegespeicher

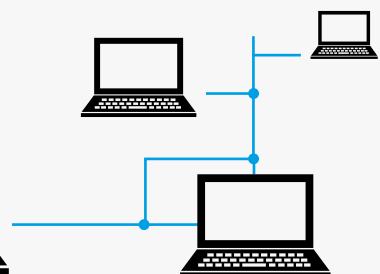
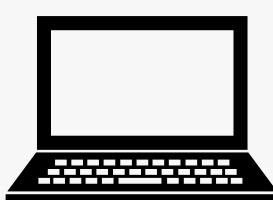
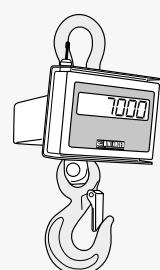


2. Die Wiegedaten können am Ende des Arbeitstages auf einen PC heruntergeladen werden.



## 5.

Netzwerk-Datenübertragung über Wi-Fi.



# MEHR ALS NUR EIN PRODUKT: DER DINI ARGEO-KUNDENDIENST

Dini Argeo blickt auf über dreißig Jahre Erfahrung in der Entwicklung und Herstellung von Wägelösungen für hängende Lasten zurück. Das Unternehmen produziert nicht nur eigene MCW-Kranwaagen gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen, sondern **bietet seinen Kunden auch einen umfassenden Inspektions- und Wartungsservice gemäß den gesetzlich Vorgaben an**, um den Verschleißzustand jedes einzelnen Teils der Hebevorrichtung zu prüfen und zu bewerten.

## VORTEILE FÜR DEN KUNDEN

- Präzisere Kontrollen
- Kürzere Inspektions- und Wartungszeiten
- Ersatzteile sind jederzeit verfügbar und auf dem neuesten Stand, original, zertifiziert, durch eine Garantie abgedeckt und werden fachgerecht von spezialisiertem Personal installiert.

## KONTROLLUMFANG

- Die interne und externe Struktur der Kranwaage
- Die Wägezelle
- Die Lasthaken, Schäkel oder Verbindungsringe, die beim Kauf mit der Kranwaage geliefert werden.



*Das am Ende der Prüfung ausgestellte Zertifikat bescheinigt die einwandfreie Eignung und Funktion aller Komponenten der Kranwaage und garantiert ihre maximale Sicherheit bis zur nächsten Überprüfung.*

*Über die gesetzlich vorgeschriebenen Prüfungen hinaus bietet Dini Argeo einen Kalibrierservice mit einem entsprechenden Zertifikat an. Dieses ist für Produktionsprozesse mit zertifizierter Qualität unverzichtbar.*

*Die Kalibrierung erfolgt mithilfe spezieller Maschinen und zugelassener Prüfgewichte, wobei die Kranwaage bis zur maximalen Tragfähigkeit belastet wird. Dadurch erreichen wir Messungen mit einer deutlich höheren Genauigkeit als die klassischen Kalibrierpressen, die oft in diesem Bereich eingesetzt werden.*

# FAQ

## AUSWAHL DES RICHTIGEN MODELLS

### 1 Einsatzbereich: Permanente Installation oder vorübergehende Nutzung?

Wählen Sie das MCW-Modell „Hulk“, wenn Sie auf Folgendes angewiesen sind:

- Permanentes Anbringen eines Dynamometers an das Hebesystem
- Transportieren\* und Anheben von Lasten, ohne dass sie gewogen werden

Wählen Sie das MCW-Modell „Ninja“ oder „Professional“, wenn Sie auf Folgendes angewiesen sind:

- Schnelle Verfügbarkeit des Dynamometers, um bei Bedarf schnell Wiegevorgänge durchführen zu können.

### 2 Arbeitsumgebung: In Außen- oder Innenbereich?

Wählen Sie das MCW-Modell „Hulk“ und „Professional“ für den Einsatz im Außenbereich oder bei hoher Feuchtigkeit und anspruchsvollen Anforderungen im Innenbereich. Wählen Sie das MCW-Modell „Ninja“ für Anwendungen im Innenbereich oder kurzfristigen Anwendungen im Außenbereich in Übereinstimmung mit der Schutzart.

### 3 Auswahl der richtigen Tragfähigkeit

Die Nenntragfähigkeit der Kranwaage darf niemals geringer sein als die maximale Traglast des verwendeten Hebezeugs.

Für den kontinuierlichen Schwerlastbetrieb empfehlen wir, eine überdimensionierte Tragfähigkeit zu wählen, die sogar das Doppelte der maximal zu wiegenden Last erreichen kann.

### 4 Die Bedeutung der Genauigkeit

Das Wiegen von hängenden Lasten gilt als das genaueste Wiegesystem. Da es jegliche Reibung eliminiert und die Messung nicht von der Form der Last beeinflusst wird, bietet es von Natur aus eine hohe Messqualität. Dennoch ist zu beachten: Ein Dynamometer mit unzureichender Genauigkeit liefert ungenaue Messergebnisse. Bei Tausenden von Wägungen pro Jahr führt dies zu erheblichen finanziellen Verlusten. Um eine korrekte Ablesung des gewogenen Materials zu gewährleisten, ist eine zertifizierte Wiegegenauigkeit von mindestens 0,05 % der maximalen Tragfähigkeit unerlässlich.

### 5 Vorteile kompakter Kranwaagen

Ein Dynamometer mit kompakter Größe ermöglicht eine bessere Nutzung des Hubraums des Hebesystems und vereinfacht dadurch das Wiegen von sperrigen Gegenständen. Die kompakten Abmessungen erleichtern zudem die Handhabung und Montage der Kranwaage.

### 6 Verwendung der Wägedaten nur intern oder zugelassen

Wenn das vom Dynamometer ermittelte Gewicht in den verpflichtigen Verkehr verwendet wird, müssen Modelle gewählt werden, die gemäß den gesetzlichen messtechnischen Vorschriften zugelassen und geeicht sind.

\* Detaillierte Informationen finden Sie in der jeweiligen Bedienungsanleitung.



## Produktgewicht einschließlich Versandverpackung

	Produkt-Code	Produktgewicht (kg)	Produktgewicht + Verpackung (kg)	Abmessung der Versandverpackung: (L x B x H) (cm)
				(L x B x H) (cm)
MCWHU	MCWHU6M-x	80	106	70 x 66 x 69
	MCWHU10M-x	80	106	70 x 66 x 69
	MCWHU15M-x	80	106	70 x 66 x 69
	MCWHU6-x	80	106	70 x 66 x 69
	MCWHU10-x	80	106	70 x 66 x 69
	MCWHU15-x	80	106	70 x 66 x 69
	MCWHU25-x	80	106	70 x 66 x 69

	Produkt-Code	Produktgewicht (kg)	Produktgewicht + Verpackung (kg)	Abmessung der Versandverpackung: (L x B x H) (cm)
				(L x B x H) (cm)
MCW09	MCW09T3M-x	16,5	18,5	50 x 30 x 40
	MCW09T6M-x	16,5	18,5	50 x 30 x 40
	MCW09T9M-x	20	22	50 x 30 x 40
	MCW09T3-x	16,5	18,5	50 x 30 x 40
	MCW09T6-x	16,5	18,5	50 x 30 x 40
	MCW09T9-x	20	22	50 x 30 x 40
	MCW09T12-x	28	59	95 x 51 x 61
	MCW09T17-x	32	63	95 x 51 x 61
	MCW09T25-x	53	84	95 x 51 x 61
	MCW09T30-x	66	97	95 x 51 x 61
	MCW09T50-x	154	185	95 x 51 x 61

	Produkt-Code	Produktgewicht (kg)	Produktgewicht + Verpackung (kg)	Abmessung der Versandverpackung: (L x B x H) (cm)
				(L x B x H) (cm)
MCW	MCW150MR2-x	18	20	50 x 30 x 40
	MCW300MR2-x	18	20	50 x 30 x 40
	MCW600MR2-x	18	20	50 x 30 x 40
	MCW1500MR2-x	18	20	50 x 30 x 40
	MCW300R2-x	18	20	50 x 30 x 40
	MCW600R2-x	18	20	50 x 30 x 40
	MCW1500R2-x	18	20	50 x 30 x 40

	Produkt-Code	Produktgewicht (kg)	Produktgewicht + Verpackung (kg)	Abmessung der Versandverpackung: (L x B x H) (cm)
				(L x B x H) (cm)
MCWX2GD	MCWX2GD600M-x	20	22	50 x 30 x 40
	MCWX2GD1T5M-x	20	22	50 x 30 x 40
	MCWX2GD3TM-x	20	22	50 x 30 x 40
	MCWX2GD6TM-x	20	22	50 x 30 x 40
	MCWX2GD600-x	20	22	50 x 30 x 40
	MCWX2GD1T5-x	20	22	50 x 30 x 40
	MCWX2GD3T-x	20	22	50 x 30 x 40
	MCWX2GD6T-x	20	22	50 x 30 x 40

	Produkt-Code	Produktgewicht (kg)	Produktgewicht + Verpackung (kg)	Abmessung der Versandverpackung: (L x B x H) (cm)
				(L x B x H) (cm)
MCWN	MCWNT1M-x	9,8	10,8	48 x 19 x 38
	MCWNT3M-x	13,5	14,5	48 x 19 x 38
	MCWNT6M-x	13,5	14,5	48 x 19 x 38
	MCWNT9M-x	18,4	19,4	48 x 19 x 38
	MCWNT1-x	9,8	10,8	48 x 19 x 38
	MCWNT3-x	13,5	14,5	48 x 19 x 38
	MCWNT6-x	13,5	14,5	48 x 19 x 38
	MCWNT9-x	18,4	19,4	48 x 19 x 38





Dini Argeo dealer network:  
over 3500 partners  
in more than 130 countries across the world

“YOUR WORLDWIDE PARTNER  
FOR WEIGHING”

## WARUM DINI ARGEO WÄHLEN?



### COMPANY HEADQUARTERS

Via Della Fisica, 20  
41042 Fiorano Modenese • Italy  
Tel. +39.0536 843418

### SERVICE ASSISTANCE

Via Dell'Elettronica, 15  
41042 Fiorano Modenese • Italy  
Tel. +39.0536 921784

### OTHER DINI ARGEO LOCATIONS

DINI ARGEO WEIGHING INSTRUMENTS Ltd  
China

DINI ARGEO UK Ltd  
United Kingdom

DINI ARGEO FRANCE sarl  
France

DINI ARGEO GMBH  
Germany

DINI ARGEO OCEANIA  
Australia



### WELTWEITER SERVICE UND VERSAND

Internationale Gruppe  
mit Standorten in  
Amerika, Europa,  
Indien, China, Mexiko  
und Ozeanien, über  
1100 Mitarbeitern und  
einem Netzwerk aus  
spezialisierten  
Partnern in weltweit  
130 Ländern.



### LIEFERBEREITSCHAFT

Dini Argeo hat immer  
komplette Systeme  
für eine schnelle  
Auslieferung auf Lager.



### MADE IN ITALY

Die Wägesysteme  
von Dini Argeo werden  
in Italien gefertigt  
und garantieren  
die höchsten  
Qualitätsstandards.

The information in this document is approximate  
and can be subject to variations without prior notice  
by Dini Argeo, with respect of the norms in force.  
The official technical data is available in the  
updated version on the [www.dinargeo.com](http://www.dinargeo.com) website  
or by contacting Dini Argeo Customer Service.

SALES SERVICE AND TECHNICAL ASSISTANCE